
1975 Flannery Translation
Among the more important duties of bishops that of preaching the Gospel has pride of place. For the bishops are heralds of the faith, who draw new disciples to Christ; they are authentic teachers, that is, teachers endowed with the authority of Christ, who teach the faith to the people assigned to them, the faith which is destined to inform their thinking and direct their conduct; and under the light of the Holy Spirit they make that faith shine forth, drawing from the storehouse of revelation new things and old (cf. Mt. 13:52); they make it bear fruit and with watchfulness they ward off whatever errors threaten their flock (cf. 2 Tim. 4:1–4). Bishops who teach in communion with the Roman Pontiff [1] are to be revered by all as witnesses of divine and Catholic truth; the faithful, for their part, are obliged [2a] to submit to their bishops’ decision, made in the name of Christ, in matters of faith and morals, and [2b] to adhere to it with a ready and respectful allegiance of mind. [3] This loyal submission of the will and intellect must be given, in a special way, to the authentic teaching authority of the Roman Pontiff, even when he does not speak ex cathedra in such wise, indeed, that his supreme teaching authority be [4] acknowledged with respect, and [5] sincerely assent be given to decisions made by him, conformably with his manifest mind and intention, which is made known principally either by the character of the documents in question, or by the frequency with which a certain doctrine is proposed, or by the manner in which the doctrine is formulated.

1996 Flannery Translation
Among the more important duties of bishops, that of preaching the Gospel has pride of place. For the bishops are heralds of the faith, who draw new disciples to Christ; they are authentic teachers, that is, teachers endowed with the authority of Christ, who teach the people assigned to them the faith which is to be believed and applied in practice; and under the light of the holy Spirit they cause that faith to radiate, drawing from the storehouse of revelation new things and old (see Mt 13:52); they make it bear fruit and they vigilantly ward off whatever errors threaten their flock (see 2 Tim 4:1–4). Bishops who teach in communion with the Roman Pontiff [1] are to be respected by all as witnesses of divine and Catholic truth; the faithful, for their part, should [2a] concur with their bishop’s judgment, made in the name of Christ, in matters of faith and morals, and [2b] adhere to it with a religious docility of spirit. [3] This religious docility of the will and intellect must be extended, in a special way, to the authentic teaching authority of the Roman Pontiff, even when he does not speak ex cathedra, in such wise, indeed, that his supreme teaching authority be [4] acknowledged with respect, and that one [5] sincerely adhere to decisions made by him conformably with his manifest mind and intention, which is made known principally either by the character of the documents in question, or by the frequency with which a certain doctrine is proposed, or by the manner in which the doctrine is formulated.